

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY PLATOBNÉHO SYSTÉMU NA ÚHRADU
PARKOVNÉHO PROSTREDNÍCTVOM SMS SPRÁV MOBILNÉHO TELEFÓNU
č. 403/2023**

uzavretá podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení
niektorých zákonov, podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v platnom znení a podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení
(ďalej ako „zmluva“ alebo „Zmluva“)

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Mesto Žilina

sídlo:
v zastúpení:
IČO:
DIČ:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Kontaktná emailová adresa
a telefónne číslo:

Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina
Mgr. Peter Fiabáne, primátor
00321796
2021339474
Prima banka Slovensko, a. s.
SK37 5600 0000 0003 3035 3001
lubos.slebochnik@zilina.sk
041/7063116

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Poskytovateľ:

SWAN, a.s.

Obchodné meno:
sídlo:
v zastúpení:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Zápis v obchodnom registri:
Kontaktná emailová adresa
a telefónne číslo:

Landererová 12, 811 09 Bratislava
Ing. Juraj Ondriš, Ing. Miroslav Strečanský
35 680 202
2020324317
SK2020324317
Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 2958/B
vs@swan.sk
02/35000100

(ďalej len „Poskytovateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

Čl. I.

Vymedzenie zmluvných strán

1. Objednávateľ je mesto Žilina, zabezpečujúci okrem iného aj správu a údržbu parkovísk, vrátane poskytovania parkovacích služieb na území mesta Žilina, v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Žilina č. 6 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel na vymedzených úsekoch miestnych komunikácií na území mesta Žilina (ďalej iba „VZN“).
2. Poskytovateľ je obchodná spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 2958/B prevádzkujúca SMS mikropayment – platobný systém cez SMS na základe zmlúv uzavretých buď s telekomunikačnými operátormi alebo spoločnosťami – agregátormi zabezpečujúcimi platobný systém cez SMS pre operátorov. Technické podmienky prevádzkovania týchto služieb sú uvedené v zmluvách uzavretých s telekomunikačnými operátormi resp. agregátormi a v ich všeobecných podmienkach.

Čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa zabezpečiť pre Objednávateľa softvérové a hardvérové riešenie pre realizáciu platby úhrad za dočasné parkovanie motorových vozidiel v Zóne s plateným státím na území mesta Žilina prostredníctvom mobilného telefónu bez registrácie vo forme SMS s využitím všetkých mobilných operátorov na území Slovenskej republiky (ďalej len „Služba“), a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve a jej prílohách a udržiavať Službu v prevádzkyschopnom stave, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve a jej prílohách a záväzok Objednávateľa zaplatiť za poskytovanie Služby a jej udržiavanie Poskytovateľovi odmenu podľa tejto Zmluvy.
2. V prípade, že počas plnenia tejto Zmluvy na Slovenskom trhu začne pôsobiť mobilný operátor, ktorý začne poskytovať služby možnosti úhrady cez SMS alebo už pôsobiaci operátor na Slovenskom trhu začne poskytovať služby možnosti úhrady cez SMS, bude Poskytovateľ povinný (bezodplatne, resp. pri zachovaní zmluvnej výšky odmeny) zabezpečiť rozšírenie možnosti platby za dočasné parkovanie motorových vozidiel v Zóne s platným státím na území mesta Žilina prostredníctvom mobilného telefónu bez registrácie, a to systémom SMS aj s využitím tohto mobilného operátora.
3. V prípade, že počas plnenia predmetu Zmluvy s úspešným uchádzačom na trhu dôjde v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žiline k zmene cien parkovného vo všetkých alebo len niektorých pásmach Zóny s platným státím a/alebo k zmene rozsahu Zóny s plateným státím (napr. pridanie, zmena označenia alebo zrušenie pásiem plateného parkovania) a/alebo zmene doby spoplatnenia vo všetkých alebo niektorých pásmach Zóny s plateným státím a/alebo ak dôjde k určeniu nových pravidiel a/alebo dôjde k iným zmenám týkajúcim sa výberu parkovného Mestom Žilina, bude úspešný uchádzač povinný bezodplatne, resp. pri zachovaní zmluvnej výšky odmeny, zabezpečiť vykonanie týchto zmien v platobnom systéme na úhradu parkovného prostredníctvom SMS správ mobilného telefónu najneskôr ku dňu účinnosti uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žiline.

4. Poskytovateľ je povinný vykonať predmet Zmluvy v súlade s jeho ponukou, ktorú predložil Objednávateľovi ako uchádzač vo verejnom obstarávaní v zákazke na poskytnutie služieb: „Zavedenie a prevádzkovanie platobného systému na úhradu parkovného prostredníctvom SMS správ mobilného telefónu“. Táto ponuka je archivovaná ako súčasť dokumentácie o verejnom obstarávaní u Objednávateľa. Tieto dokumenty (tzn. Súťažné podklady a ponuka) sú obom Zmluvným stranám známe, boli Zmluvným stranám navzájom odovzdané.

Čl. III. Povinnosti Poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodávať Službu, ktorá spĺňa špecifikáciu stanovenú v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy a je možné ju integrovať, resp. prepojiť s centrálnym parkovacím systémom Objednávateľa podľa Prílohy č. 3 tejto Zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje postupovať pri dodávaní Služby v súlade s podmienkami podľa tejto Zmluvy a s odbornou starostlivosťou tak, aby Objednávateľ bol spôsobilý vybaviť požiadavky klientov spočívajúce v platbe úhrad za dočasné parkovanie formou SMS.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že uskutoční kompletne spustenie služby, ktorá je predmetom tejto zákazky – Uvedenie systému do plnej prevádzky, vrátane zaškolenia personálu (zamestnancov MsÚ), ako aj príslušníkov Mestskej polície mesta Žilina (1 školenie pre 3 osoby: 2 pracovníci MsÚ a 1 zamestnanec Mestskej polície v Žiline v trvaní 2 hodín) vykonávajúci kontrolu úhrady za dočasné parkovanie motorových vozidiel a integrácie, resp. prepojenia systému platieb cez SMS s centrálnym parkovacím systémom a jeho protokolárne odovzdanie najneskôr do 30 kalendárnych dní po dni, v ktorom nadobudne účinnosť táto Zmluva.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť 24 hodinovú prevádzkyschopnosť dodávanej Služby po celú dobu trvania tejto Zmluvy s výnimkou nevyhnutných technických zásahov a pravidelnej technickej údržby. O technických zásahoch a pravidelnej technickej údržbe sa Poskytovateľ zaväzuje Objednávateľa vopred písomne informovať, najneskôr 24 hodín pred plánovanou technickou odstávkou v zmysle podmienok stanovených operátorom a agregátorom zabezpečujúcich platobný systém cez SMS pre mobilných operátorov. Tieto zásahy budú vykonávané výlučne v nočných hodinách alebo mimo prevádzkových hodín, počas ktorých je parkovanie na parkoviskách spoplatnené.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy postupovať a dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce pre spracúvanie osobných údajov podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení tejto Zmluvy postupovať v zmysle informácií, podkladov a údajov poskytnutých Objednávateľom v súlade s čl. IV. ods. 1 tejto Zmluvy.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje vytvoriť Objednávateľovi podmienky na výkon kontroly platnosti úhrad za dočasné parkovanie motorových vozidiel, a to formou overenia úhrady pre konkrétne evidenčné číslo vozidla pomocou webového rozhrania.

Poskytovateľ je povinný zabezpečiť na vlastné náklady školenie pre zamestnancov Objednávateľa.

7. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi správy z databázových štatistík dodávanej Služby v štruktúre dohodnutej s Objednávateľom najneskôr do 10. dňa v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, za ktorý sa správa z databázových štatistík poskytuje.
8. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť poskytnutie daňového dokladu klientom Objednávateľa o zaplatení úhrady za dočasné parkovanie motorových vozidiel. Poskytovateľ zabezpečí, prístup k daňovému dokladu SMS parkovacieho lístka pre každého užívateľa Služby.
9. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť softvér na operatívne zasielanie dát na mobilný telefón pre kontrolu platenia parkovného, za predpokladu telekomunikačného spojenia šíreného prostredníctvom dostatočného signálu operátora príslušnej mobilnej siete a príslušnej technologickej vybavenosti a schopnosti jednotlivých prvkov systému dáta prijímať a spracovávať. Poskytovateľ nezodpovedá za výpadky signálu operátorov.
10. Poskytovateľ je povinný zasielať Objednávateľovi výkaz o uskutočnených transakciách od 3. strán (klientov Objednávateľa) a to najneskôr do 10. dňa v mesiaci za predchádzajúci kalendárny mesiac.
11. Poskytovateľ, rovnako ako Objednávateľ sa zaväzujú vzájomne si bezodkladne oznámiť skutočnosti, ktoré bránia Poskytovateľovi alebo Objednávateľovi plniť záväzky podľa tejto Zmluvy, a to formou emailovej správy alebo telefonicky dohodnutej kontaktnej osobe.
12. Poskytovateľ určuje nasledovnú kontaktnú osobu, ktorá bude zastupovať Poskytovateľa v rámci tohto zmluvného vzťahu:
Meno a priezvisko Erik Kern
Tel. č. +421 950 040 127
e-mail: Erik.Kern@swan.sk
13. Poskytovateľ je oprávnený použiť na zhotovenie diela subdodávateľov, a to v súlade s čl. III ods. 13 tejto Zmluvy. Zoznam subdodávateľov Poskytovateľa, vrátane ich podielu na objeme plnenia predmetu Zmluvy, tvorí prílohu č. 5 tejto Zmluvy. Zmenu subdodávateľa musí Poskytovateľ oznámiť Objednávateľovi vopred na odsúhlasenie. Zmluvné strany berú na vedomie, že za účelom zmeny subdodávateľa musí byť uzatvorený dodatok k tejto Zmluve. Poskytovateľ sa zaväzuje, že každý jeho subdodávateľ je povinný spĺňať podmienky pre jej realizáciu uvedené v tejto Zmluve. Za činnosť subdodávateľov zodpovedá výlučne Poskytovateľ a to v plnom rozsahu.

Čl. IV.

Povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať Poskytovateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pre plnenie tejto Zmluvy v rozsahu povinností vyplývajúcich z účelu tejto Zmluvy tak, aby neboli vytvorené prekážky, ktoré by mohli Poskytovateľovi zabrániť zabezpečeniu riadnemu poskytovaniu Služby.

2. Objednávateľ sa zaväzuje odsúhlasiť formu a obsah Služby pred jej spustením.
3. Objednávateľ je prijímateľom úhrady za dočasné parkovanie motorových vozidiel podľa VZN č. 6 a zodpovedá za to, že uvedená úhrada cez SMS je v súlade s platnými právnymi predpismi SR a zodpovedá za prípadné porušenia práv tretích osôb, ktoré spôsobí poskytovaním týchto služieb.
4. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať klientov ako užívateľov Služby o podmienkach používania tejto Služby a jej prípadných zmenách v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a tak, aby sa zabezpečila čo najširšia informovanosť klientov.
5. Objednávateľ zodpovedá za riadne a včasné poskytovanie Služby vo vzťahu k svojim klientom. Objednávateľ zodpovedá za to, že Služba je poskytovaná v súlade s platnými právnymi predpismi.
6. Objednávateľ sa zaväzuje, že sa bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa zdrží zásahov do technického riešenia Služby a zmeny používaných nastavení.

Objednávateľ určuje nasledovnú kontaktnú osobu, ktorá bude zastupovať Objednávateľa v rámci tohto zmluvného vzťahu:

Meno a priezvisko Mgr. Ľuboš Slebodník

Tel. Č. 0908 918 972

e-mail: lubos.slebodnik@zilina.sk

7. Objednávateľ najneskôr do 5 dní od podpisu VZN zašle Poskytovateľovi platné znenie VZN č. 6 v zmysle čl. I ods. 1.

Čl. V.

Podmienky pre poskytnutie Služby

1. Platobný systém cez SMS je dostupný pre užívateľov všetkých sietí mobilných operátorov na území SR bez rozdielu.
2. Služba môže byť Poskytovateľom poskytnutá len v prípade kumulatívneho splnenia nasledujúcich podmienok:
 - a. klient je zákazníkom operátora poskytujúceho službu na území Slovenskej republiky, na základe zmluvy s operátorom využíva alebo môže využívať službu, ktorá je predmetom tejto Zmluvy, a to podľa podmienok stanovených príslušným operátorom,
 - b. klient nie je v stave suspend, deactive, soft suspend; o zaradení klient do tej ktorej skupiny rozhoduje príslušný operátor podľa svojich vnútorných pravidiel,
 - c. klient nie je vedený na žiadnom black liste zákazníkov operátora,
 - d. celkový finančný objem objednávok (transakcií) a ďalších platieb za tovary a služby tretích osôb uskutočnených cez službu alebo iný systém umožňujúci platby za tovar a služby cez SMS uskutočnených v rámci jedného zúčtovacieho obdobia, resp. 1 kalendárneho mesiaca pre jedno tel. číslo nepresiahlo sumu 150 EUR, a to bez nákladov na SMS (bez telekomunikačného poplatku),

- e. maximálny finančný limit jednej objednávky (transakcie) cez SMS je 30 EUR,
 - f. ceny a všetky platobné operácie prebiehajú v mene platnej na území Slovenskej republiky,
 - g. telekomunikačný operátor a poskytovateľ sú pri poskytovaní služby - platobného systému cez SMS a služieb poskytovaných objednávateľovi, len prostredníkom finančnej transakcie, kedy platby realizované cez systém SMS prijíma operátor, následne poskytovateľ od operátora, a to v mene a na účet objednávateľa.
3. Cenu za službu dočasného parkovania motorových vozidiel uhradí klient prostredníctvom operátora, ktorý celkový súčet cien tohto klienta uvedie na faktúre, ktorou vyúčtováva svoje služby ako osobitnú položku za nemobilný obsah. Vzhľadom na to, že operátor nie je poskytovateľom služby pre klientov Objednávateľa, operátor nevystavuje daňový doklad/faktúru za tieto služby v zmysle príslušných právnych predpisov.
 4. Poskytovateľ je pri poskytovaní služieb Objednávateľa len technickým a komunikačným prostredníkom finančných transakcií.
 5. Parkovné zaplatené Zákazníkom prostredníctvom SMS prijíma mobilný operátor, následne toto parkovné uhradza mobilný operátor Poskytovateľovi a ten ho ďalej uhradza Objednávateľovi; tým nie je dotknutá možnosť započítania vzájomných pohľadávok Objednávateľa a Dodávateľa.
 6. V prípade, že technické zariadenie poskytovateľa bude vyžadovať prerušenie prevádzky, zmluvné strany vopred dohodnú jej čas a trvanie.

Čl. VI.

Odmena a platobné podmienky

1. Odmena Poskytovateľa za zabezpečenie poskytnutia Služby podľa tejto Zmluvy je vo výške 14,9 % z tržieb za dočasné parkovanie motorových vozidiel uskutočnených prostredníctvom SMS (ďalej len "Odmena").
2. V Odmene sú zahrnuté všetky náklady na poskytnutie služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy (vrátane napr. nákladov Poskytovateľa na dopravu do miesta dodania, ak to je relevantné, náklady na technickú podporu, náklady na uvedenie predmetu zmluvy do prevádzky, náklady na zaškolenie personálu Objednávateľa, náklady na prípadné poskytnutie licencie, ak je to relevantné, všetky poplatky pre operátorov súvisiace s prípravou prevádzkovania a prevádzkovaním Služby, náklady na integráciu, resp. prepojenie systému platieb cez SMS s Centrálnym parkovacím systémom, náklady na zmeny cenníka parkovného a/alebo rozsahu Zóny s plateným státím a/alebo iné zmeny podmienok parkovania v Zóne s plateným státím v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žiline v systéme a pod. Poskytovateľ teda nemá nárok na žiadne ďalšie dodatočné plnenia/odmeny/náklady/nároky na pokrytie akýchkoľvek ďalších nákladov na plnenie tejto zmluvy - napr. na vývoj, integráciu a pod).
3. Objednávateľovi vzniká nárok voči Poskytovateľovi na vyplatenie súčtu konečných cien za predaj parkovného prostredníctvom SMS za príslušné zúčtovacie obdobie po

odpočítaní odmeny poskytovateľova vo výške podľa článku VI. ods. 1. tohto článku zmluvy.

4. Za zúčtovacie obdobie sa na účely tejto Zmluvy považuje obdobie jedného kalendárneho mesiaca, ktoré začína plynúť od 0:00 hod prvého dňa príslušného kalendárneho mesiaca do 24:00 hod posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca, s výnimkou prvého zúčtovacieho obdobia, ktoré začne plynúť od 0:00 hod prvého dňa účinnosti tejto Zmluvy do 24:00 hod posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Mesačná štatistika za zrealizovaný predaj parkovného prostredníctvom SMS sa uskutoční najneskôr 10 dní po ukončení príslušného zúčtovacieho mesiaca, ktorú si Objednávateľ a Poskytovateľ následne vzájomne odsúhlasia podpisom protokolu o mesačnej štatistike.
5. Objednávateľ na základe schváleného reportu mesačnej štatistiky predaja SMS parkovného po príslušnom zúčtovanom mesiaci doručí Poskytovateľovi výzvu na úhradu/prevod finančných prostriedkov z predaja SMS parkovného za príslušné zúčtovacie obdobie. Poskytovateľ vykoná úhradu z titulu prevodu/presunu finančných prostriedkov v prospech Objednávateľa do 30 kalendárnych dní odo dňa preukázaného doručenia faktúry Objednávateľovi v zmysle čl. VI. ods. 6 tejto Zmluvy. v súlade s mesačnou štatistikou odsúhlasenej v súlade s telekomunikačnými operátormi resp. agregátormi zabezpečujúcimi platobný systém cez SMS pre operátorov.
6. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady odmeny Poskytovateľa tak, že Poskytovateľ je oprávnený si za poskytnutú službu - platobný systém cez SMS, ktorý poskytol Objednávateľovi odpočítať sumu zodpovedajúcu odmene, ktorá mu patrí v zmysle článku VI. ods. 1 Zmluvy s príslušnou DPH od sumy, ktorú je z titulu prevodu/presunu finančných prostriedkov od operátora povinný odovzdať Objednávateľovi. Poskytovateľ je povinný mesačne vystaviť na svoju odmenu za poskytnutie svojich služieb Objednávateľovi príslušnú zúčtovaciu faktúru. Predmetná faktúra musí obsahovať náležitosti podľa právnych a účtovných predpisov, číslo tejto Zmluvy a prílohu – schválený a oboma zmluvnými stranami podpísaný report mesačnej štatistiky predaja SMS parkovného zo strany Objednávateľa v zmysle čl. VI ods. 4 tejto Zmluvy. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej preukázateľného doručenia. Poskytovateľ zašle Objednávateľovi faktúru elektronicky na adresu: faktury@zilina.sk.

Čl. VII.

Zodpovednosť za vady

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že Služba je po celú dobu trvania tejto Zmluvy dodávaná v súlade s podmienkami stanovenými touto Zmluvou a že nemá vady, ktoré by obmedzili alebo znemožnili jej prevádzkyschopnosť na účel vyplývajúci z tejto Zmluvy.
2. V prípade, ak v dôsledku vady Služby je prevádzkyschopnosť Služby znemožnená alebo obmedzená. Poskytovateľ sa zaväzuje odstrániť vadu bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 hodín od oznámenia vady Objednávateľom.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za vady Služby, ak boli spôsobené v dôsledku konania treťou stranou alebo vyššou mocou, za ktorú sa považujú okolnosti, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a ktoré zmluvné strany nemôžu ovplyvniť - najmä vojna, občianske nepokoje, požiare, záplavy, zemetrasenia, výbuchy, štrajky a pod.

4. Zodpovednosť za škodu Zmluvných strán sa riadi ustanovením § 373 a nasl. Obchodného zákonníka. Zmluvné strany dohodou obmedzujú rozsah náhrady škody vzniknutej Objednávateľovi pri poskytovaní Služieb na výšku sumy rovnajúcej sa šesťnásobku priemernej mesačnej odmeny Dodávateľa podľa tejto Zmluvy.
5. Ak Poskytovateľ nepreukáže Objednávateľovi, že za vadu nezodpovedá bez zbytočného odkladu po tom, čo mu vada bola oznámená, predpokladá sa, že za vadu zodpovedá.

Čl. VIII. Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak druhá Zmluvná strana sa dostane do omeškania so splnením peňažného záväzku, má druhá Zmluvná strana nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.
2. V prípade, ak Poskytovateľ poruší povinnosť podľa čl. VII ods. 2 tejto Zmluvy, t. j. nezačne s odstraňovaním väd bez zbytočného odkladu po ich oznámení Objednávateľom alebo tieto vady neodstráni v stanovenej lehote, má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 250,- EUR za každý, aj začatý deň omeškania.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa odseku 1 a 2 tohto článku nie je dotknutý nárok dotknutej Zmluvnej strany na náhradu škody, a to aj v rozsahu prevyšujúcom zmluvnú pokutu.

Čl. IX. Práva priemyselného vlastníctva

1. Objednávateľ berie na vedomie, že funkčné riešenie Služby a softvérové vybavenie, ktoré Poskytovateľ pri plnení tejto Zmluvy využíva, sú predmetom autorskoprávnej ochrany podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon. Poskytovateľ zodpovedá za škodu, ktorá tretím stranám vznikne v dôsledku neoprávneného zásahu funkčným riešením Služby alebo softvérovým vybavením používaným Poskytovateľom pri plnení tejto Zmluvy do ich autorských práv alebo iných práv duševného vlastníctva.
2. Poskytovateľ bezodplatne poskytuje Objednávateľovi nevýhradnú licenciu na používanie predmetov autorskoprávnej ochrany Poskytovateľa podľa odseku 1 tohto článku využívané na poskytovanie Služby, a to bez teritoriálneho obmedzenia a po dobu trvania tejto Zmluvy.

Čl. X. Trvanie a zánik Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú: 24 mesiacov od účinnosti Zmluvy.
2. Táto Zmluva môže byť ukončená:
 - a. písomnou dohodou oboch Zmluvných strán k dohodnutému termínu,
 - b. odstúpením Zmluvnej strany od tejto Zmluvy,
 - c. písomnou výpoveďou Zmluvnej strany.

3. Zmluvná strana je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností stanovených touto Zmluvou za podmienky, že porušujúca Zmluvná strana bola druhou Zmluvnou stranou písomne upozornená na porušenie povinností s možnou odstúpenia od Zmluvy a nevykonala nápravu ani v lehote 7 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu a musí obsahovať dôvod odstúpenia od Zmluvy. Zmluva zaniká dňom, v ktorom bolo odstúpenie od Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
4. Zmluvná strana je oprávnená písomne vypovedať túto Zmluvu bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota sú 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Zmluvnej strane.

Čl. XI.

Dôverné informácie

1. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách, ktoré sa dozvedeli pri plnení tejto Zmluvy a z charakteru ktorých vyplýva, že je v záujme dotknutej Zmluvnej strany, aby tieto skutočnosti a informácie zostali utajené a neboli dostupné tretím osobám, vrátane dokumentácie, písomností a zásielok, to v písomnej a elektronickej podobe, týkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy.
Táto povinnosť neplatí, ak:
 - a) tieto informácie si z dôvodu verejného záujmu vyžaduje na základe právneho predpisu štátny orgán alebo súd,
 - b) boli poskytnuté akcionárom, spoločníkom zmluvných strán a osobám, ktoré majú zákonom uloženú povinnosť zachovávať mlčanlivosť - napríklad advokát, daňový poradca a pod., v rozsahu, v ktorom ich nevyhnutne potrebujú pre vykonávanie svojich činností a rozhodovacích právomocí,
 - c) dotknutá Zmluvná strana udelila súhlas so zverejnením týchto informácií. Zmluvné strany sú povinné vždy sa vzájomne písomne informovať o takejto požiadavke štátneho orgánu alebo súdu s uvedením dôvodu, pokiaľ im to právne predpisy umožnia, a to aj po skončení tejto zmluvy.
2. Informácie podľa odseku 1 tohto článku sa považujú za dôverné v zmysle § 17 a § 271 Obchodného zákonníka s následkami tam stanovenými.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú nevyužívať dôverné informácie o druhej Zmluvnej strane s cieľom zaistiť pre seba alebo cudzie osoby prospech, ktorý by inak nebol dosiahnuteľný a rozširovať o pomeroch zmluvnej strany alebo jej činnosti údaje, ktoré by jej mohli spôsobiť ujmu.
4. Porušenie záväzku mlčanlivosti podľa tohto článku XI. Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a poškodená Zmluvná strana má právo na okamžité odstúpenie od tejto Zmluvy bez práva porušiteľa na náhradu škody.

Čl. XII. Záverečné ustanovenia

1. Obe Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú, že neposkytnú, alebo neumožnia tretím osobám prístup k žiadnym informáciám o druhej strane, ktoré im boli sprístupnené v súvislosti s touto Zmluvou ani o podmienkach, za ktorých bola Zmluva uzatvorená a zaväzujú sa nevyužiť ich vo svoj prospech prípadne v prospech tretích strán.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto Zmluvy možno vykonať len písomnou formou.
3. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné robiť len v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a to písomnými dohodami zúčastnených strán vo forme očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
4. Zmluvné strany si písomnosti zasielajú na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, pokiaľ nebola Zmluvnou stranou oznámená iná adresa na doručovanie. Písomnosť sa považuje za doručenie, keď ju druhá Zmluvná strana prevezme, pričom účinky doručenia má aj odmietnutie prevzatia zásielky a vrátenie zásielky odosielateľovi z dôvodu, že adresát je neznámy. Doporučené zásielky a zásielky určené do vlastných rúk sa považujú z a doručenie piatym dňom po ich podaní na poštovú prepravu, a to aj v prípade, že neboli doručené.
5. Elektronická komunikácia medzi Zmluvnými stranami je prípustná výlučne na elektronické adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, a to len v tých prípadoch, v ktorých táto Zmluva neustanovuje, že sa vyžaduje doručovanie poštou prostredníctvom poštového podniku. V prípade pochybností sa písomnosť doručovaná elektronicky, resp. akákoľvek elektronická komunikácia medzi Zmluvnými stranami, považuje za doručenie dňom jej preukázateľného odoslania prijímajúcej Zmluvnej strane odosielačcou Zmluvnou stranou prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu v záhlaví tejto Zmluvy, okrem prípadov, keď je v Zmluve výslovne uvedené inak.
6. Zmluva bola vypracovaná v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Objednávateľ preberá tri vyhotovenia a Poskytovateľ jedno vyhotovenie.
7. Práva a povinnosti, ktoré nie sú touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
8. Ak niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo s a stane neplatným, či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné v rozsahu, v ktorom neodporujú a nie sú v rozpore s neplatnými alebo neúčinnými časťami Zmluvy. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
9. Vzťahy medzi Zmluvnými stranami sa riadia zákonmi Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že sa spor

nevyrieši dohodou, hociktorá zo Zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na riešenie príslušnému súdu.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky Poskytovateľa voči Objednávateľovi vzniknuté z tejto Zmluvy, nie je Poskytovateľ oprávnený postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
11. Poskytovateľ podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že jeho konečný užívateľ výhod ako aj konečný užívatelia výhod ním uvedených subdodávateľov, nie sú verejnými funkcionármi v zmysle § 11 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle čl. 2 a nasl. Ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov.
12. Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam Zmluvy zhodne porozumeli čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi na tejto Zmluve.
13. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v súlade s ust. § 47a Občianskeho zákonníka.
14. Neoddeliteľnými súčasťami tejto Zmluvy sú:
 - Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky
 - Príloha č. 2 - Technická špecifikácia.
 - Príloha č. 3 - Integrované rozhranie pre centrálny parkovací systém.
 - Príloha č. 4 – Zoznam subdodávateľov
 - Príloha č. 6- Čestné vyhlásenie Poskytovateľa

V Žiline, dňa

V Bratislave dňa

za Objednávateľa:

za Poskytovateľa:

.....
Mgr. Peter Fiabáne
primátor

.....
Ing. Juraj Ondriš - Predseda predstavenstva
SWAN, a.s.

.....
Ing. Miroslav Strečanský - Podpredseda predstavenstva
SWAN, a.s.

Príloha č. 1 Opis predmetu zákazky

Zabezpečenie systému SMS platby za dočasné parkovanie mot. vozidiel na území mesta Žilina

Predmetom zákazky je poskytnutie služieb spočívajúcich v zabezpečení možnosti platby za dočasné parkovanie motorových vozidiel v Zóne s plateným státím na území mesta Žilina prostredníctvom mobilného telefónu bez registrácie, a to systémom SMS s využitím všetkých mobilných operátorov na Slovensku a zabezpečenie systému na overenie platnosti úhrady za parkovanie, vrátane odborného zaškolenia. Nevyhnutnosťou je integrácia, resp. prepojenie systému platieb cez SMS s informačným systémom pre správu regulovaného parkovania v zóne.

V prípade, že počas plnenia zmluvy s úspešným uchádzačom začne na Slovenskom trhu pôsobiť mobilný operátor, ktorý začne poskytovať služby možnosti úhrady cez SMS, alebo už pôsobiaci operátor na Slovenskom trhu začne poskytovať služby možnosti úhrady cez SMS, bude úspešný uchádzač povinný bezodplatne, resp. pri zachovaní zmluvnej výšky odmeny zabezpečiť rozšírenie možnosti platby za dočasné parkovanie motorových vozidiel v Zóne s plateným státím na území mesta Žilina prostredníctvom mobilného telefónu bez registrácie, a to systémom SMS aj s využitím tohto mobilného operátora.

V prípade, že počas plnenia zmluvy s úspešným uchádzačom na trhu dôjde v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žiline k zmene cien parkovného v Zóne regulovaného parkovania s plateným státím a/alebo k zmene rozsahu Zóny s plateným státím (napr. pridanie, zmena označenia alebo zrušenie v rámci lokality plateného parkovania) a/alebo k zmene rozsahu poskytovaných zliav z parkovného a/alebo zmene doby spoplatnenia vo všetkých alebo niektorých pásmach Zóny s plateným státím, a/alebo k zmene intervalu úhrady (1 h, 2 h, ... až po celodenné státie), a/alebo ak dôjde k určení nových a/alebo dôjde k iným zmenám týkajúcim sa výberu parkovného v meste Žilina, bude úspešný uchádzač povinný bezodplatne, resp. pri zachovaní zmluvnej výšky odmeny zabezpečiť vykonanie týchto zmien v platobnom systéme na úhradu parkovného prostredníctvom SMS správ mobilného telefónu najneskôr ku dňu účinnosti uznesenia Mestského zastupiteľstva v meste Žilina.

Pojem "bez registrácie" znamená, že pred odoslaním SMS na úhradu parkovného nie je potrebná registrácia odosielateľa SMS, príp. jeho mobilného čísla alebo SIM karty do žiadneho systému Verejného obstarávateľa Poskytovateľa či systému prevádzkovaného tretími osobami. Inými slovami pojem "bez registrácie" neznamená, že SIM karta mobilného telefónu nie je registrovaná u mobilného operátora pôsobiaceho na Slovenskom trhu, čo je nevyhnutným predpokladom pre zaslanie SMS.

Úhrada parkovného prostredníctvom SMS v prípade zahraničných operátorov nie je požadovaná. Inak povedané SMS platba parkovného prostredníctvom mobilného telefónu využívajúceho zahraničného operátora nebude možná. Títo klienti budú platiť parkovné iným spôsobom (napr. platobnou kartou v parkovacom automate).

Požadované nevyhnutné parametre na úhradu za dočasné parkovanie prostredníctvom SMS:

Funkcionalita systému musí vychádzať z VZN č. 6/2012...

- zabezpečenie kontrolného systému na overenie platnosti úhrady za dočasné parkovanie online, vrátane odborného zaškolenia;
- spôsoby platby: SMS platby;
- tvorba štatistík z IS DB;
- prevádzkový čas, resp. doba spoplatnenia parkovacích miest: doba spoplatnenia od pondelka do štvrtka je v čase od 7.00 – 20.00 hod. a od piatka do soboty je v čase od 7.00 – 22.00 hod.;
- zónu s plateným státím tvoria 2 pásma; systém musí poskytovať možnosť rozšírenia o ďalšie pásma v priebehu platnosti zmluvy;
- pásmo bude mať priradenú cenovú hladinu: 1,80 eur/hod v zóne A a 1,00 eur/ hod v zóne B;
- možnosť zakúpiť SMS parkovací lístok na viac hodín prostredníctvom jednej SMS správy,
- potvrdenie zaplatenia úhrady prostredníctvom spätnej SMS správy do 30 sekúnd;
- bezplatná servisná SMS komunikácia, vrátane notifikácie expirácie už realizovanej úhrady;
- možnosť predĺženia doby parkovania odoslaním SMS;
- systém zabezpečí, že 10 min. pred uplynutím platnosti parkovného bude zaslaná upozorňujúca expiračná SMS, ktorá informuje o blížiacom sa konci platnosti zaplateného parkovného;
- možnosť upravovať a rozširovať systém (nové cenové hladiny, iná prevádzková doba parkovania, rozširovanie alebo zmenšovanie pásiem, nové pravidlá zliav, príp. poskytnutie možnosti bezplatného parkovania);
- zabezpečenie 24 hodinovej prevádzkovej služby (s výnimkou prípadov vyššej moci, nevyhnutných technických zásahov a pravidelnej technickej údržby, resp. prípadov, ktoré uchádzač nezaviní);
- systém musí rozlišovať čas – prevádzkovú dobu, počas ktorej sa platí úhrada za dočasné parkovanie;
- integrácia dát z tretích strán;
- možnosť zdieľania štatistík s inými technickými integrátormi;
- zabezpečenie aplikácie pre kontrolu parkovania.

Verejný obstarávateľ požaduje zabezpečenie prenosu informácií o SMS úhradách do informačného systému evidencie držiteľov parkovacích kariet s následnou možnosťou kontroly zadaním/snímáním EČV tak, aby informačným systémom evidencie držiteľov parkovacích kariet mohli byť kontrolované aj úhrady parkovného realizované prostredníctvom SMS.

Zabezpečenie výstupov z databázových štatistík poskytovanej služby. Databázová štatistika bude obsahovať minimálne tieto údaje: počet zaplateného parkovného prostredníctvom SMS s rozdelením na parkovacie lokality, dĺžku parkovania (kódy 0-10) a mobilných operátorov.

Odborné zaškolenie osôb (zamestnanci mestského úradu v Žiline, zamestnanci Mestskej polície) v sídle verejného obstarávateľa. Predmetom odborného zaškolenia bude oboznámenie personálu so systémom, ktorý ponúka úspešný uchádzač, napr. s požadovaným kontrolným systémom na overenie platnosti úhrady zadaním EČV cez webové rozhranie.

Vyplatenie súčtu konečných súm za SMS úhradu v zmysle mesačnej štatistiky na účet verejného obstarávateľa - najneskôr do 10 dní po ukončení účtovacieho mesiaca resp. obdobia.

Cena za služby je tvorená výškou provízie danou v percentách (%) z úhrnu úhrad za dočasné parkovanie formou SMS platby za obdobie jedného mesiaca.

Uvedené údaje sú predpokladané a môžu sa meniť, rovnako aj rozsah spoplatnenia parkovacích miest v jednotlivých rokoch.

Uchádzač musí pri plnení tejto zákazky postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi SR a EÚ a taktiež musí dodržiavať príslušné platné a účinné VZN č. 6/2013 mesta Žilina.

Referencie

Uchádzač preukáže referenciu z poskytovania platobného systému prostredníctvom SMS správ mobilných telekomunikačných sietí SR pre úhradu za dočasné parkovanie, prípadne za úhradu eCL(elektronického cestovného lístka) pre mestskú hromadnú dopravu.

Príloha č. 2 Technická špecifikácia

1. Cieľ služby

Cieľom služby je poskytnúť zákazníkovi (vodičovi) využívajúcim parkovanie v Zóne plateného státia možnosť uhradiť parkovné cez mobilný telefón zaslaním SMS na telefónne číslo (alebo iné, ľahko zapamätateľné číslo, príp. iné číslo v skratenej forme, rovnaké pre všetkých operátorov). Služba je prístupná pre všetkých zákazníkov, ktorí využívajú paušálne aj kreditné služby operátorov pôsobiacich na území SR.

Systém musí umožňovať nastavenia podľa nižšie uvedenej tabuľky:

Označenie pásma/zóny	Cena (hodinová sadzba)	Doba spoplatnenia
A	1,80 €	Prac. dni (po – št): 7.00 – 20.00 h v dňoch piatok a sobota 7.00 – 22.00 h
B	1,00 €	Prac. dni (po – št): 7.00 – 20.00 h v dňoch piatok a sobota 7.00 – 22.00 h

Systém musí umožňovať nižšie uvedené nastavenia/parametre/požiadavky:

- úhradu parkovného prostredníctvom SMS, pričom je potrebné rozlíšiť parkovacie lokality, prevádzkový čas, dobu platnosti uhradeného parkovného a cenové hladiny;
- základná časová jednotka - tarifikácia: 1 hodina;
- možnosť zakúpiť SMS parkovací lístok vopred, tzn. aj mimo prevádzkových hodín daného pásma s tým, že čas začiatku plynutia uhradeného parkovného systém automaticky nastaví až od začiatku prevádzkovej doby (tzn. nie bezprostredne od času odoslania SMS);
- možnosť predĺženia doby parkovania odoslaním SMS;
- možnosť zakúpiť SMS parkovací lístok na viac hodín prostredníctvom jednej SMS správy;
- z dôvodu rôznej doby spoplatnenia je potrebné v systéme rozlišovať pracovné dni (po-št) a dni (pi-so) a zároveň zohľadňovať bezplatný režim dní pracovného pokoja;
- potvrdenie zaplatenia úhrady prostredníctvom spätnej SMS správy.

V pásmach/lokalitách, kde je doba spoplatnenia od - do (v prac. dňoch po - št 7.00 - 20.00 h, a v piatok a sobotu 7.00 - 22.00 h, pásma A, B) je požadované nasledovné nastavenie:

- ak vodič odošle SMS na úhradu parkovného v deň, kedy je parkovisko spoplatnené (v tomto prípade každý deň okrem nedele) pred začatím doby spoplatnenia, tzn. v čase 0:00 h - 6:59 h, nastaví systém čas začatia plynutia parkovného od 7:00 h;
- ak odošle SMS po uplynutí doby spoplatnenia v danom dni, tzn. v čase 20:01 - 24:00 h (po - št), resp. 22:01 - 24 h (pi - so), musí byť vodičovi doručená upozorňujúca SMS, že si objednal parkovanie mimo dobu spoplatnenia a táto SMS nie je spoplatnená;
- ak odošle SMS v deň, v ktorom nie je parkovanie spoplatnené, musí byť vodičovi doručená upozorňujúca SMS, že si objednal parkovanie mimo dobu spoplatnenia a táto SMS nie je spoplatnená.

Integrácia, resp. prepojenie systému pre SMS platby s centrálnym parkovacím systémom, ktorým už verejný obstarávateľ disponuje a využíva ich už v súčasnej dobe (Integračné rozhranie je stručne popísané v prílohe č. 3 návrhu zmluvy).

Možnosť upravovať a rozširovať systém (nové cenové hladiny, iná prevádzková doba parkovania, rozširovanie alebo zmenšovanie pásiem, pridávanie nových pásiem, nové pravidlá zliav, príp. poskytnutie možnosti bezplatného parkovania, a pod.).

Bezplatná servisná SMS komunikácia, vrátane notifikácie expirácie už realizovanej úhrady. Možnosť získania daňového dokladu o úhrade parkovného prostredníctvom SMS - Poskytovateľ poskytne verejnému obstarávateľovi http adresu na webstránku, ktorú zabezpečí Poskytovateľ a na nej bude možné po zadaní telefónneho čísla mobilného telefónu a overovacieho kódu z potvrdzujúcej SMS získať daňový doklad o úhrade parkovného prostredníctvom SMS. Odkaz na túto http adresu uvedie verejný obstarávateľ na svojej webstránke o parkovaní.

Kontrolný systém na overenie platnosti úhrady za dočasné parkovanie online - má poskytnúť verejnému obstarávateľovi prostredníctvom webového rozhrania aktuálne informácie o úhradách parkovného pre konkrétne EČV ako aj nižšie uvedené údaje z databázových štatistík. Tento kontrolný systém (tzn. prehliadanie úhrad cez webové rozhranie), ktorého dodanie je o. i. predmetom tejto zákazky, slúži verejnému obstarávateľovi pre evidenciu a vyhodnocovanie úhrad parkovného (z hľadiska štatistík a pod). Pri kontrole úhrady parkovného prostredníctvom SMS na základe overenia EČV v teréne, napr. mestskou políciou, bude používaný centrálny parkovací systém, ktorého dodanie už nie je predmetom tejto zákazky, nakoľko verejný obstarávateľ ním už disponuje.

Z dôvodu, aby centrálnym parkovacím systémom mohli byť kontrolované aj úhrady parkovného realizované prostredníctvom SMS, požaduje verejný obstarávateľ dodržanie integračného rozhrania popísaného v prílohe č. 3. Zmluvy o poskytovaní služby platobného systému na úhradu parkovného prostredníctvom SMS správ mobilného telefónu. Tým bude zabezpečený prenos informácií o SMS úhradách do centrálného parkovacieho systému a následná možnosť kontroly zadaním/snímaním EČV.

Zabezpečenie výstupov z databázových štatistík poskytovanej služby. Databázová štatistika bude obsahovať minimálne tieto údaje: počet zaplateného parkovného prostredníctvom SMS s rozdelením na parkovacie lokality, dĺžku parkovania a mobilných operátorov.

Vyplatenie súčtu konečných súm za SMS úhradu v zmysle mesačnej štatistiky na účet verejného obstarávateľa - najneskôr do 10 dní po ukončení zúčtovacieho mesiaca resp. obdobia.

2. Úhrada parkovného prostredníctvom SMS

Zákazník pošle SMS na číslo(alebo iné, ľahko zapamätateľné číslo, príp. iné číslo v skrátenej forme, rovnaké pre všetkých operátorov) v tvare:

1. označenie lokality (napr. ZA A, ZA B,...);
2. EČV, ktoré na danom mieste parkuje;
3. dĺžka parkovania (čísla 1 – X). Základná časová jednotka je 1 hodina. Návrh označenia: 1 hodina (kód 1), 2 hodiny (kód 2), atď. až po 8 hodín vrátane (kód 8).

Pokiaľ bude objednávka SMS parkovného napísaná v nesprávnom formáte a nebude ju možné riadne identifikovať a registrovať, aplikácia upozorní odosielateľa na túto skutočnosť bezplatnou SMS.

Potvrdzujúca SMS nie je doručená a teda parkové nie je zaplatené, ak:

- nie sú vyhovujúce podmienky na realizáciu služby,
- platba za SMS parkovné by prekročila výšku limitu zostatku na predplatennej karte t. j. na predplatennej karte nie je dostatočný limit,
- je tel. číslo zákazníka zaradené do skupiny, podľa kritérií jednotlivého mobilného operátora, ktorým nie je umožnené využívať službu, alebo je služba zákazníkom mobilného operátora zablokovaná,
- celkový finančný objem objednávok (transakcií) uskutočnených v rámci jedného kalendárneho mesiaca, pre jedno tel. číslo je maximálne spolu 150 € využitím ktorejkoľvek služby alebo kúpou nemobilného tovaru cez mobilný telefón (nielen služby alebo tovaru od Objednávateľa) v rámci systému služieb SMS platby.

Po zaslaní požiadavky objednávajúci obdrží potvrdzujúcu SMS s údajmi v štandardnom režime (cca do 30 sekúnd): miesto parkovania, dĺžka parkovania, cenu parkovného, čas parkovného, kontrolný reťazec a EČV.

Parkovné prostredníctvom SMS taktiež nie je uhradené v prípade, ak evidenčné číslo zaparkovaného vozidla sa nezhoduje s evidenčným číslom uvedeným v potvrdzujúcej SMS o uhradení parkovného.

3. Notifikácia expirácie úhrady parkovného

10 min. pred uplynutím času parkovného zašle systém zákazníkovi na mobil, z ktorého bola prijatá požiadavka na úhradu parkovného, upozorňujúcu SMS, že čas parkovného uplynie za 10 min. Parkujúci môže čas parkovania predĺžiť ďalšou SMS.

4. Predĺženie parkovného

Parkujúci zašle pôvodnú objednávaciú SMS na rovnaké číslo a na mobil mu bude doručené predĺženie parkovného za cenu podľa cenníka (príloha č. 4 tejto zmluvy), pričom do úvahy sa berie EČV.

5. Kontrolná činnosť

Integráciu, resp. prepojenie s centrálnym parkovacím systémom (Integračné rozhranie je popísané v prílohe č. 3 tejto zmluvy).

6. Online štatistiky prostredníctvom www stránky

Objednávateľ má prístup k dátam svojho mesta v zmysle platnej legislatívy.

7. Zabezpečenie bezpečnosti prístupu na intranet

- https;
- IP resp. IP range kontrola ;
- meno/heslo.



Integrační rozhraní pro Univerzální platební portál REST UPP – Cena parkovného

Verze 4.0

FT Technologies a. s.
<http://www.fttech.org>

1 Popis služby

Služba slouží k získání dat o ceníku k dané registrační značce, místu a času z aplikace Univerzální platební portál (dále jen UPP), který je centrálním místem placení a ceníky pro parkovné na daném území. Službu budou využívat aplikace třetích stran, které zajišťují různé způsoby placení parkovného, např. pomocí SMS, automaty, závory, internetové platby, atd.

Specifikace služby:

Typ služby: REST – GET, JSON
Kódování WS: windows-1250
Zabezpečení: HTTPS, Statický token v HTTP header (Authorization)

2 Popis vstupních atributů služby

Jméno atributu	Datový typ (velikost)	Popis	Příklad
Plate	Varchar(20)	Registrační značka vozidla	AHZ1236
Place	Int	ID parkoviště	122
Time	Varchar(20)	Aktuální datum a čas UTC ISO 8601	2016-01-02T10:40:48Z
Lang	Varchar(2)	Jazyk v ISO 639-1	cs

3 Popis výstupních atributů služby

Jméno atributu	Datový typ (velikost)	Popis	Příklad
Created	Varchar(20)	Aktuální datum a čas vytvoření ceníku UTC ISO 8601	2016-01-02T10:40:48Z
Message	Varchar(50)	Nepovinná krátká zpráva pro uživatele	Sleva - rezident 50%
Place	Int	ID parkoviště	122
Plate	Varchar(20)	Registrační značka vozidla	AHZ1236
Items		Položky ceníku viz níže	
Index	Int	Pořadové číslo položky ceníku	0
Label	Varchar(50)	Název položky ceníku	1 hod – 10 Kč
From	Varchar(20)	Datum a čas od kdy parkování platí UTC ISO	2016-01-02T10:40:48Z

		8601	
To	Varchar(20)	Datum a čas do kdy parkování platí UTC ISO 8601	2016-01-02T11:40:48Z
Currency	Varchar(2)	Měna	Kč
Price	Money	Končená cena parkování pro danou dobu	10
Message	Varchar(50)	Krátký popis položky	Platba parkovného na 1 hod

4 Ukázky služby

4.1 Ukázka validního volání služby

```
../pricelist?plate=AHZ1234&place=222&time=2014-09-09T14%3A45%3A45Z&lang=cs
```

4.2 Ukázka validní odpovědi služby

```
{
  "created": "2019-06-07T08:04:00Z",
  "place": 122,
  "plate": "BL994LO",
  "message": "Pásmo: Pásmo C",
  "items": [
    {
      "index": 0,
      "preselect": true,
      "label": "30 min.",
      "from": "2019-06-07T09:27:00Z",
      "to": "2019-06-07T09:57:00Z",
      "price": "0.3",
      "currency": "EUR",
      "message": "koniec dnes 11:57"},
    {
      "index": 1,
      "label": "1 hod",
      "from": "2019-06-07T09:27:00Z",
      "to": "2019-06-07T10:27:00Z",
      "price": "0.6",
      "currency": "EUR",
      "message": "koniec dnes 12:27"},
    {
      "index": 2,
      "label": "2 hod",
```

```
    "from": "2019-06-07T09:27:00Z",  
    "to": "2019-06-07T11:27:00Z",  
    "price": "1.2",  
    "currency": "EUR",  
    "message": "koniec dnes 13:27"},  
    ...  
    {  
        "index": 9,  
        "label": "celý deň",  
        "from": "2019-06-07T09:27:00Z",  
  
        "to": "2019-06-07T22:00:00Z",  
        "price": "5.4",  
        "currency": "EUR",  
        "message": "koniec zajtra 00:00"}  
    ]  
}
```



Integrační rozhraní pro Univerzální platební portál REST UPP – Potvrzení o zaplacení

Verze 5.0

OBSAH

1 POPIS SLUŽBY – POTVRZENÍ O ZAPLACENÍ	3
2 POPIS VSTUPNÍCH ATRIBUTŮ SLUŽBY	3
3 POPIS VÝSTUPNÍCH ATRIBUTŮ SLUŽBY	4
4 CHYBOVÉ STAVY	4
5 UKÁZKY SLUŽBY	4
5.1 UKÁZKA VALIDNÍHO VOLÁNÍ SLUŽBY	4
5.2 UKÁZKA ODPOVĚDI S CHYBOU	5
5.3 UKÁZKA ODPOVĚDI SLUŽBY BEZ CHYBY	5

1 Popis služby – Potvrzení o zaplacení

Tato služba slouží k získání dat o zaplaceném parkovném do aplikace Univerzální platební portál (dále jen UPP), který je centrálním místem placení parkovného na daném území. Službu budou využívat aplikace třetích stran, které zajišťují různé způsoby placení parkovného, např. pomocí SMS, internetové platby, automaty atd.

Specifikace služby:

Typ služby: REST – POST, JSON
 Kódování: windows-1250
 Zabezpečení: HTTPS, Statický token v HTTP header (Authorization)

2 Popis vstupních atributů služby

Jméno atributu	Datový typ (velikost)	Povinná položka	Popis	Příklad
ProviderID	Int	A	Kód dodavatele (platební metody zaplacení parkovného)	325
PayID	Varchar(50)	A	ID platby dodavatele	1256
RZ	Varchar(20)	A	Registrační značka vozidla	2M232323
PayDtm	Smalldatetime	A	Datum a čas zaplacení platby	2010-01-02 08:00:00
PayFromDtm	Smalldatetime	A	Datum a čas začátku platnosti parkovného	2010-01-02 08:20:00
PayToDtm	Smalldatetime	A	Datum a čas konce platnosti parkovného	2010-01-02 10:20:00
Zone	Varchar(4)	A	Kód zóny	TNC3
Discount	Char(1)	A	Informace o poskytnuté slevě (A/N)	A
Amount	Money	A	Zaplacená částka s DPH (po slevě)	1.2
Currency	Char(3)	A	Měna	EUR
PayMethod	Int	A	Kód platební metody	1
Email	Varchar(200)	N	E-mail plátce parkovného (např. při elektronické platbě)	info@abc.cz
PhoneNumber	Varchar(50)	N	Tel. číslo plátce parkovného (např. při SMS platbě)	+420 720 123 456
Comment	Varchar(1000)	N	Poznámka	Toto je test

3 Popis výstupních atributů služby

Jméno atributu	Datový typ (velikost)	Popis	Příklad
Status	Char(3)	Informace o stavu přijetí platby UPP	OK / ERR
UPPID	Int	ID platby v UPP	12254
ErrorCode	Int	Kód chyby v případě statusu ERR	30
ErrorComment	Varchar(1000)	Popis chyby v případě statusu ERR	Invalid format column PayFromDtm

4 Chybové stavy

Kód chyby	Popis chyby	Specifikace pravidla
001	Invalid provider ID	Neplatné ID dodavatele
002	Invalid zone	Nesmí být prázdné a nesmí být delší jak 4 znaky
003	Not complete parameters	Všechny povinné parametry viz výše musí být vyplněny
004	(nenadefinováno)	(nenadefinováno)
005	Invalid payment method	Musí nabývat hodnot 1,2,3
006	Invalid payment ID	Nesmí být delší než 50 znaků
007	Invalid RZ	Nesmí být delší než 20 znaků
008	Invalid currency	Nesmí být delší než 3 znaky

5 Ukázky služby

5.1 Ukázka validního volání služby

```
{
  "ProviderID": 5,
  "PayID": "124abcd",
  "RZ": "3M21456",
  "PayDtm": "2018-09-24 08:00:00",
  "PayFromDtm": "2018-09-25 7:50:00",
  "PayToDtm": "2018-09-25 18:00:00",
  "Zone": "02",
  "Amount": 60,
  "Currency": "CZK",
  "PayMethod": "2"
}
```

5.2 Ukázka odpovědi s chybou

```
{  
  "Status": "ERR",  
  "ErrorCode": "001",  
  "ErrorComand": "Invalid provider ID"  
}
```

5.3 Ukázka odpovědi služby bez chyby

```
{  
  "Status": "OK",  
  "UPPID": "5555"  
}
```

Príloha č. 4 – Zoznam subdodávateľov

Zoznam subdodávateľov a podiel subdodávok

Por. číslo	Označenie subdodávateľa, IČO	Predmet subdodávky	Percentuálny podiel subdodávky vo vzťahu k predmetu zákazky	Osoba/osoby oprávnené konať v mene subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu)	Dátum narodenia osoby oprávnenej konať v mene subdodávateľa
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					

V dňa

Meno, priezvisko a podpis oprávnenej osoby Poskytovateľa:

Príloha č. 5 Čestné vyhlásenie Poskytovateľa

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

v zmysle § 11 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle Ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

Poskytovateľ:

Obchodné meno: SWAN, a.s.
Sídlo: Landererova 12, 811 09 Bratislava
Zástupca: Ing. Juraj Ondriš, Ing. Miroslav Strečanský
IČO: 35 680 202
DIČ: 2020324317
OR: Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 2958/B
Kontaktný e-mail: vs@swan.sk
Telefónne číslo: 02/35000100

(ďalej iba „Poskytovateľ“)

Poskytovateľ týmto vyhlasuje, že jeho konečný užívateľ výhod ako aj konečný užívateľia výhod ním uvedených subdodávateľov, nie sú verejnými funkcionármi v zmysle § 11 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle čl. 2 a nasl. Ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov.

Ďalej uchádzať prehlasuje, že vo veci, ktorá je predmetom tohto verejného obstarávania ma uzatvorené platné zmluvy oprávňujúce ho poskytovať platobný systém prostredníctvom SMS sprav v sieti telekomunikačných operátorov Orange Slovensko a.s, O2 Slovakia, SWAN, a.s., Telekom, a.s. Uchádzač je povinný na požiadanie objednávateľa, sa takýmito zmluvami preukázať.

V Bratislave, dňa 4.5.2023

.....
Ing. Juraj Ondriš / Predseda predstavenstva
Poskytovateľ

.....
Ing. Miroslav Strečanský / Podpredseda predstavenstva
Poskytovateľ